

भारतीय मानक ब्यूरो

BUREAU OF INDIAN STANDARDS

मानक चिन्ह लगाने की अनुज्ञप्ति

Licence for the use of STANDARD MARK

अनुज्ञप्ति (लाइसेंस) सं. सीएम/एल 4044242

LICENCE NO. CM/L - 4044242

यह ब्यूरो, भारतीय मानक ब्यूरो अधिनियम, 1986 (1986 का 63) द्वारा प्रदत्त शक्तियों के आधार पर

मैसर्स ऐ जी डेर डिलीन्गर हटैनवर्की,
वर्कस्ट्रेब 1, 66763, डिलीन्गर/सार,
जर्मनी

अधिकृत भारतीय प्रतिनिधि
श्री धर्मेश पटेल,
101, नीलम अपार्टमेन्ट,
सरस्वत कालोनी,
सान्ताक्रूज (वेस्ट)
मुम्बई-400 051

को (जिसे इसमें आगे अनुज्ञप्तिधारी कहा गया है) इसकी प्रथम अनुसूची के पहले कालम में दिखाए गए मानक चिन्ह का उपयोग करने को अनुज्ञप्ति (लाइसेंस) प्रदान करती है। इस मानक चिन्ह का उपयोग ऐसी वस्तु पर/प्रसंस्करण के संबंध में किया जाएगा जिसका उल्लेख इसकी उक्त अनुसूची के दूसरे कॉलम में किया गया है। यह वस्तु/प्रसंस्करण उक्त अनुसूची के तीसरे कालम में उल्लिखित संबंधित भारतीय मानक के अनुसार विनिर्मित होगी/के अनुरूप होगा।

1. By virtue of the power conferred on it by the BUREAU OF INDIAN STANDARDS ACT, 1986(63 of 1986) the BUREAU hereby grants to

AUTHORIZED INDIAN REPRESENTATIVE

M/s AG der Dillinger Huttenwerke,
Werkstrabe 1, 66763, Dillinger/Saar,
Germany

Sh. Dharmesh Patel,
101, Neelam Apartment,
Saraswat Colony,
Santacruz (West)
Mumbai-400 051

(hereinafter called 'the licensee') this licence to use the Standard Mark set out in the first column of the First Schedule hereto, upon or in respect of the article/process set out in the second column of the said Schedule which is manufactured in accordance with/conforms to the related Indian Standard(s) referred to in the third column of the said Schedule as from time to time amended or revised.

2. इस अनुज्ञप्ति (लाइसेंस) के साथ ये अधिकार और बाध्यताएं हैं जिनका अनुबंध उक्त अधिनियम के आधीन बनाए गए विनियमों में हैं। अनुज्ञप्तिधारी अपनी बाध्यताओं का अनुसरण करते हुए, इसकी दूसरी अनुसूची में उल्लिखित चिन्ह लगाने की देय फीस सम्यक् रीति से और तय समय पर देगा तथा परीक्षण और निरीक्षण की उस स्कीम को, जिसकी प्रति संलग्न है, ब्यूरो की संतुष्टि के अनुरूप चलाएगा।

2. This licence carries the rights and obligations stipulated in the Regulations made under the above mentioned Act. In pursuance of this obligation, the licensee shall pay in due manner and time the scheduled Marking Fee set out in the, Second Schedule hereto and maintain to the satisfaction of the BUREAU the Scheme of Testing and Inspection a copy of which is attached hereto.

3. यह अनुज्ञप्ति (लाइसेंस) 07-11-2013 से 06-11-2014 तक विधिमान्य


रहेगी और विनियमों में विहित रूप में इसका नवीकरण हो सकेगा।

3. This licence shall be valid from Seventh November, Two Thousand Thirteen to Sixth November, Two Thousand Fourteen and may be renewed as prescribed in the Regulations.


आज दो हजार चौदह के जनवरी मास के 01/12/14 दिन
हस्ताक्षरित तथा मुद्रांकित।

Signed, Sealed and Dated this twenty second day of January TWO THOUSAND FOURTEEN.

भारतीय मानक ब्यूरो की ओर से
for BUREAU OF INDIAN STANDARDS


वैज्ञानिक एफ एंड प्रमुख (के मु वि-1)
Scientist F & Head (CMD-I)

प्रथम अनुसूची
THE FIRST SCHEDULE

मानक चिन्ह STANDARD MARK (1)	वस्तु/प्रसंस्करण ARTICLE/PROCESS (2)	भारतीय मानक INDIAN STANDARD(S) (3)
IS 2041 	<p>मध्यम और अल्प ताप उपयोग के दाब पात्रों के लिए इस्पात प्लेटों का निम्नलिखित अंग्रेजी विवरण देखें</p> <p>Steel Plates for Pressure Vessels used at Moderate and Low Temperature, Grade R220, R260, R275, R355, H235, H265 and H295, Length upto 36000 mm, width upto 5200 mm and thickness from 5mm upto and including 400 mm..</p>	<p>IS: 2041:2009</p> <p>Steel Plates for Pressure Vessels used at Moderate and Low Temperature Specification</p>

द्वितीय अनुसूची
THE SECOND SCHEDULE

अनुज्ञप्ति (लाइसेंस) संख्या सीएम/एल 4044242 के लिए चिन्ह लगाने की फीस की अनुसूची
SCHEDULE OF MARKING FEE FOR LICENCE NO.CM/L- 4044242

वस्तु प्रसंस्करण ARTICLE/PROCESS (1)	इकाई UNIT (2)	प्रति इकाई चिन्ह लगाने की फीस MARKING FEE PER UNIT (3)	भुगतान की रीति MANNER OF PAYMENT (4)
<p>मध्यम और अल्प ताप उपयोग के दाब पात्रों के लिए इस्पात प्लेटो का निम्नलिखित अंग्रेजी विवरण देखें</p> <p>Steel Plates for Pressure Vessels used at Moderate and Low Temperature, Grade R220, R260, R275, R355, H235, H265 and H295, Length upto 36000 mm, width upto 5200 mm and thickness from 5mm upto and including 400 mm..</p>	1 MT	<p>Annual Minimum Marking fee of Rs.43300.00 for an operative period of one year</p> <p>Unit Rate: Rs. 3.00 per unit</p>	<p>क) लाइसेंस के एक वर्ष लागू रहने के लिए न्यूनतम फीस अग्रिम देय होगी और यह फीस अगले नवीकरण(नवीकरणों) के लिए जमा रहेगी।</p> <p>(a) Minimum marking fee for one operative year payable in advance which will be carried over to next renewal(s).</p> <p>ख) लाइसेंस के पहले नवीकरण के समय लागू अवधि के पहले नौ महीनों के लिए लगे उत्पादन पर इकाई दर से बनने वाली चिन्ह लगाने की वास्तविक फीस या न्यूनतम फीस, जो भी अधिक हो, दिल्ली, नई दिल्ली में देय होगी। बाद के नवीकरणों के लिए 12 महीने की अवधि के लिए चिन्ह लगाने की वास्तविक फीस, जिसमें पिछली लागू अवधि के अन्तिम तीन महीने और चालू अवधि के पहले नौ महीने शामिल होंगे या न्यूनतम फीस, जो भी अधिक हो, देय होगी।</p> <p>(b) Actual marking fee for the first nine months of the operative period calculated on the unit rate on the production marked on the minimum fee, whichever is higher, shall be payable at Delhi, New Delhi at the time of the first renewal of the licence. For subsequent renewals, the actual marking fee for 12 months/period consisting of last three months of previous operative period and first nine months</p>

for BUREAU OF INDIAN STANDARDS

वैज्ञानिक एफ एन्ड प्रमुख (के० मु० वि०-१)
Scientist F & Head (CMD-I)



भारतीय मानक ब्यूरो
BUREAU OF INDIAN STANDARDS

Address Manak Bhavan, 9 Bahadur Shah
Zafar Marg
New Delhi 110002

Phones : 91-11-23239382

Fax : 91-11-23239382
E-mail : fmcs@bis.gov.in
Web : http://www.bis.org.in

FMCD

ATTACHMENT TO LICENCE NO. CM/L- 4044242

CML	<u>NAME OF THE LICENSEE WITH</u>	PRODUCT	IS NO
4044242	M/s AG der Dillinger Huttenwerke, Werkstrabe 1, 66763, Dillinger / Saar, Germany, Pin-66748	Steel Plates for Pressure Vessels Used at Moderate and Low Temperature	IS 2041 : 2009

ENDORSEMENT NO 06

Dated

31-10-2022

Whereas, the licence was Valid upto Thirty First October Two Thousand TwentyTwo.

Now, consequent upon renewal, the validity of the licence given in schedule of Endorsement No.05 licence has been extended from First November Two Thousand TwentyTwo to Thirtyfirst October Two Thousand TwentySeven.

Other terms and conditions of Licence remain the same.


(Sachin Choudhary)
Sc-C (FMCD)

भारतीय मानक ब्यूरो
BUREAU OF INDIAN STANDARDS

मानक चिन्ह लगाने की अनुज्ञप्ति

Licence for the use of STANDARD MARK

अनुज्ञप्ति (लाइसेंस) सं. सीएम/एल 4040480

LICENCE NO. CM/L - 4040480

यह ब्यूरो, भारतीय मानक ब्यूरो अधिनियम, 1986 (1986 का 63) द्वारा प्रदत्त शक्तियों के आधार पर

मैसर्स ऐ जी डेर डिलीन्गर हट्टेनवर्क,
वर्कस्ट्रेब 1, डी- 66763, डिलीन्गर/सार,
जर्मनी

अधिकृत भारतीय प्रतिनिधि
श्री धर्मेश पटेल,
101, नीलम अपार्टमेन्ट,
सरस्वत कालोनी,
सान्ताक्रूज (वेस्ट)
मुम्बई-400 051

को (जिसे इसमें आगे अनुज्ञप्तिधारी कहा गया है) इसकी प्रथम अनुसूची के पहले कॉलम में दिखाए गए मानक चिन्ह का उपयोग करने को अनुज्ञप्ति (लाइसेंस) प्रदान करती है। इस मानक चिन्ह का उपयोग ऐसी वस्तु पर/प्रसंस्करण के संबंध में किया जाएगा जिसका उल्लेख इसकी उक्त अनुसूची के दूसरे कॉलम में किया गया है। यह वस्तु/प्रसंस्करण उक्त अनुसूची के तीसरे कॉलम में उल्लिखित संबंधित भारतीय मानक के अनुसार विनिर्मित होगी/के अनुरूप होगा।

1. By virtue of the power conferred on it by the BUREAU OF INDIAN STANDARDS ACT, 1986(63 of 1986) the BUREAU hereby grants to

AUTHORIZED INDIAN REPRESENTATIVE

M/s AG der Dillinger Huttenwerke,
Werkstrabe 1, 66763, Dillinger/Saar,
Germany

Sh. Dharmesh Patel,
101, Neelam Apartment,
Saraswat Colony,
Santacruz (West)
Mumbai-400 051

(hereinafter called 'the licensee') this licence to use the Standard Mark set out in the first column of the First Schedule hereto, upon or in respect of the article/process set out in the second column of the said Schedule which is manufactured in accordance with/conforms to the related Indian Standard(s) referred to in the third column of the said Schedule as from time to time amended or revised.

2. इस अनुज्ञप्ति (लाइसेंस) के साथ ये अधिकार और बाध्यताएं हैं जिनका अनुबंध उक्त अधिनियम के आधीन बनाए गए विनियमों में हैं। अनुज्ञप्तिधारी अपनी बाध्यताओं का अनुसरण करते हुए, इसकी दूसरी अनुसूची में उल्लिखित चिन्ह लगाने की देय फीस सम्यक् रीति से और तय समय पर देगा तथा परीक्षण और निरीक्षण की उस स्कीम को, जिसकी प्रति संलग्न है, ब्यूरो की संतुष्टि के अनुरूप चलाएगा।

2. This licence carries the rights and obligations stipulated in the Regulations made under the above mentioned Act. In pursuance of this obligation, the licensee shall pay in due manner and time the scheduled Marking Fee set out in the, Second Schedule hereto and maintain to the satisfaction of the BUREAU the Scheme of Testing and Inspection a copy of which is attached hereto.

3. यह अनुज्ञप्ति (लाइसेंस) 12-09-2013 से 11-09-2014 तक विधिमान्य

रहेगी और विनियमों में विहित रूप में इसका नवीकरण हो सकेगा।

3. This licence shall be valid from Twelfth September, Two Thousand Thirteen to Eleventh September, Two Thousand Fourteen and may be renewed as prescribed in the Regulations.


आज दो हजार चौदह के 14001 मास के 11-09 दिन
हस्ताक्षरित तथा मुद्रांकित।

Signed, Sealed and Dated this 14th day of January TWO THOUSAND FOURTEEN.

भारतीय मानक ब्यूरो की ओर से
for BUREAU OF INDIAN STANDARDS


वैज्ञानिक एफ एन्ड प्रमुख (के मु वि-1)
Scientist F & Head (CMD-I)

प्रथम अनुसूची
THE FIRST SCHEDULE

मानक चिन्ह STANDARD MARK (1)	वस्तु/प्रसंस्करण ARTICLE/PROCESS (2)	भारतीय मानक INDIAN STANDARD(S) (3)
<p>IS 2062</p> 	<p>तप्त बेल्लित मध्यम एवं उच्च तन्यता के संरचना इस्पात का निम्नलिखित अंग्रेजी विवरण देखें</p> <p>Hot Rolled Medium and High Tensile Structural Steel, Grade Designation E250, E275, E300, E350, E410, E450, E550, E600 & E650; Quality A & BR; Plates of Length upto 36000 mm, width from 1000 mm upto and including 5200mm and thickness from 5 mm upto and including 410mm</p>	<p>IS: 2062:2011</p> <p>Hot Rolled low, medium and high tensile structural steel specification</p>

द्वितीय अनुसूची
THE SECOND SCHEDULE

अनुज्ञप्ति (लाइसेंस) संख्या सीएम/एल 4040480 के लिए चिन्ह लगाने की फीस की अनुसूची
SCHEDULE OF MARKING FEE FOR LICENCE NO.CM/L- 4040480

वस्तु प्रसंस्करण ARTICLE/PROCESS (1)	इकाई UNIT (2)	प्रति इकाई चिन्ह लगाने की फीस MARKING FEE PER UNIT (3)	भुगतान की रीति MANNER OF PAYMENT (4)
<p>तप्त बेल्लित मध्यम एवं उच्च तन्यता के संरचना इस्पात का निम्नलिखित अंग्रेजी विवरण देखें</p> <p>Hot Rolled Medium and High Tensile Structural Steel, Grade Designation E250, E275, E300, E350, E410, E450, E550, E600 & E650; Quality A & BR; Plates of Length upto 36000 mm, width from 1000 mm upto and including 5200mm and thickness from 5 mm upto and including 410mm</p>	1 TONNE	<p>Annual Minimum Marking fee of Rs.34000.00 for an operative period of one year</p> <p>Unit Rate: Rs. 3.00 per unit</p>	<p>क) लाइसेंस के एक वर्ष लागू रहने के लिए न्यूनतम फीस अग्रिम देय होगी और यह फीस अगले नवीकरण(नवीकरणों) के लिए जमा रहेगी।</p> <p>ख) लाइसेंस के पहले नवीकरण के समय लागू अवधि के पहले नौ महीनों के लिए लगे उत्पादन पर इकाई दर से बनने वाली चिन्ह लगाने की वास्तविक फीस या न्यूनतम फीस, जो भी अधिक हो, दिल्ली, नई दिल्ली में देय होगी। बाद के नवीकरणों के लिए 12 महीने की अवधि के लिए चिन्ह लगाने की वास्तविक फीस, जिसमें पिछली लागू अवधि के अन्तिम तीन महीने और चालू अवधि के पहले नौ महीने शामिल होंगे या न्यूनतम फीस, जो भी अधिक हो, देय होगी।</p> <p>(b) Actual marking fee for the first nine months of the operative period calculated on the unit rate on the production marked on the minimum fee, whichever is higher, shall be payable at Delhi, New Delhi at the time of the first renewal of the licence. For subsequent renewals, the actual marking fee for 12 months/period consisting of last three months of previous operative period and first nine months</p>

for BUREAU OF INDIAN STANDARDS

वैज्ञानिक एफ एंड प्रमुख (के० मु० वि०-१)
Scientist F & Head (CMD-I)



भारतीय मानक ब्यूरो
BUREAU OF INDIAN STANDARDS

Address Manak Bhavan, 9 Bahadur Shah
Zafar Marg
New Delhi 110002

Phones : 91-11-23239382

Fax : 91-11-23239382

E-mail : fmcs@bis.gov.in

Web : http://www.bis.org.in

FMCD

ATTACHMENT TO LICENCE NO. CM/L- 4040840

CML	<u>NAME OF THE LICENSEE WITH</u>	PRODUCT	IS NO
4040840	M/s AG der Dillinger Huttenwerke, Werkstrabe 1, 66763, Dillinger / Saar, Germany	Hot Rolled Medium and High Tensile Structural Steel	IS 2062 : 2011

ENDORSEMENT NO 07


Dated

31/08/22

Whereas, the licence was Valid upto Thirty First August Two Thousand TwentyTwo.

Now, consequent upon renewal, the validity of the licence given in schedule of Endorsement No.06 licence has been extended from First September Two Thousand TwentyTwo to Thirtyfirst August Two Thousand TwentySeven.

Other terms and conditions of Licence remain the same.


(Sachin Choudhary)
Sc-C (FMCD)